Секция «Иностранные языки и регионоведение»

Неологизмы английского языка как отражение последних изменений в англоязычном мире

Барсукова Елена Александровна
Кандидат наук
Московский государственный университет имени М.В. Ломоносова, Факультет иностранных языков и регионоведения, Москва, Россия
E-mail: agg@inbox.ru

Язык – это зеркало, показывающее окружающую человека реальность в восприятии носителя языка [Тер-Минасова; 2004, 348]. Исследователю культурных и социальных особенностей англоязычного мира интересны обе грани этого отражения: и специфика окружающей носителя языка реальности, и, несомненно, особенности восприятия данной реальности носителями культуры и языка. Язык как культурное явление проявляется, прежде всего, на уровне лексики. Лексика любого языка более, чем другие его уровни, реагирует на изменения общественно-политического и культурного характера в жизни народа – носителя этого языка [Шмелькова; 2009, 162]. Изменения в словарном составе представляют собой языковой ответ на внеязыковые запросы: появление нового слова в языке соответствует возникновению новой реалии, нового видения действительности. Экстралингвистический импульс получает в лексических изменениях лингвистическое воплощение [Супрун; 1971, 112].

Материалом для настоящего исследования стал архив сайта macmillandictionaries.com BuzzWords, представляющий собой глоссарий «модных» слов, каждое их которых в тот или иной период было признано «словом недели». Все исследованные лексические единицы прошли этап социализации, а некоторые и этап лексикализации: все они были зафиксированы в печатной прессе, а некоторые из них вошли в авторитетные лексикографические издания. При работе с материалом отбирались собственно неологизмы, ставшие особенно актуальными в 2010-2011 годах. В настоящем исследовании под неологизмом понимается слово, словосочетание или новое значение, вошедшие в употребление в течение описываемого периода и обладающие временной коннотацией новизны, фиксирующейся коллективным сознанием носителей языка. В работе применялся метод сплошной выборки, лингвостатистический метод, а также сравнительно-сопоставительный метод обработки новой лексики.

В настоящем исследовании автор ставит перед собой задачу описать последние неологизмы сферы Интернета и социально-сетевых услуг, проанализировать их семантические особенности и выявить наиболее продуктивные модели словообразования, задействованные в формировании данного пласта лексики.

В исследуемой тематической категории наблюдается настоящий неологический бум, обусловленный бурным развитием Интернет-технологий и их внедрением в повседневную жизнь. При этом новые слова, относящиеся к данной сфере, не только представляют собой самую многочисленную категорию, но и признаются наиболее значимыми рядом авторитетных организаций. Так, например, The New Oxford American Dictionary признал неологизм unfriend (исключить из списка «друзей» в социальных сетях) словом 2009 года. Организация The American Dialect Society, представляющая собой сообщество лингвистов, лексикологов, лексикографов, писателей, историков и редакторов, назвала

глагол to google (производить поиск в сети Интернет) наиболее популярным словом прошедшего десятилетия.

Наиболее представленными в исследуемом материале являются слова, относящиеся к социальной сети Facebook и социально-сетевой услуге Twitter. Анализ выборки показал, что популярность и широкое использование социальных сетей отражается в высокой продуктивности основ twitter и tweet. При этом в описываемом материале явно выражена вариативность, что объясняется неустоявшимся характером данного пласта лексики. Наиболее продуктивной словообразовательной моделью можно признать слияние.

Исследование показало, каким образом феномен вытеснения межличностного общения коммуникацией посредством социальных сетей отражается в новой лексике (sofalizing). Также неологизмы описываемой тематической категории демонстрируют, что стремительное проникновение Интернета в различные сферы жизни сопряжено с появлением своеобразных классификаций людей, основанных на степени их адаптированности в мире цифровых технологий и глобальной сети Интернет (digital natives/digital immigrants, on-liner/non-liner). Нередко новые понятия отражают обеспокоенность общества относительно социальных последствий электронной революции (mouse potato, oversharing, Facebook narcissism), а также определенные риски, с которыми сталкиваются пользователи сети Интернет (clickjacking, phishing). Интернет в целом, и социальные сети в частности, представляют пользователям широкие возможности для выражения своей активной гражданской позиции (tole-rant, tweetup).

Проанализированный материал позволяет продемонстрировать тесную связь социально-культурных изменений в англоязычном мире с лексическими преобразованиями в современном английском языке. Анализ и интерпретация лексического материала позволяет представить лексику как некую модель мира, в которой фиксируется картина представлений о ценностном мире человека, при этом неологизмы отражают самые последние преобразования в этой картине.

Литература

1. Супрун А. Е. Лекции по языкознанию. Минск: 1971.

2. Тер-Минасова С. Г. Язык и межкультурная коммуникация. – 2 издание, доработанное. М.: 2004.

3. Шмелькова В. В. Отражение в лексике русского языка динамики развития русской культуры//Вестник Московского университета. Серия 19. Лингвистика и межкультурная коммуникация. 2009. 1.

4. Macmillandictionaries.com/resourcenew.htm